



IP

Bibliografía sobre
**INTERPRETACIÓN
DEL PATRIMONIO**
(natural y cultural)



MINISTERIO
PARA LA TRANSICIÓN ECOLÓGICA
Y EL RETO DEMOGRÁFICO

ORGANISMO
AUTÓNOMO
PARQUES
NACIONALES

CENTRO NACIONAL DE
EDUCACIÓN AMBIENTAL



RECIDA

BIBLIOGRAFÍA SOBRE INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural) **Documentos imprescindibles en interpretación del patrimonio**

Seminario Permanente de Interpretación del Patrimonio Natural y Cultural
CENEAM - Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico

Créditos:

Coordinación:

[Seminario Permanente de Interpretación del Patrimonio Natural y Cultural](#)

Esther Bueno González (CENEAM) Alberto Jiménez Luquín (Sociedad Ostadar)

[CENEAM - Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico. Centro de Documentación](#)

Rosario Toril Moreno, Teresa Antolín García, Gema Herranz Aparicio, Carmen García Valcárcel,
Isabel Matesanz Miguel, Antonio Moreno Rodríguez.

Realización:

Jorge Morales Miranda y centros pertenecientes a la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental ([RECIDA](#)),
relacionados en el anexo.



Bajo Licencia Creative Commons.

(Reconocimiento - NoComercial - CompartirIgual - 4.0 Internacional)

Febrero 2021

Diseño gráfico:

Álvaro García Cocero – Centro Nacional de Educación Ambiental

Introducción

La interpretación la hacen las personas para las personas, y es muy difícil conseguir un resultado óptimo cuando una de esas personas que era fundamental ya no está en el equipo. Por esta razón, esta actualización de la bibliografía va dedicada a nuestro compañero y amigo **Francisco Guerra "Nutri"**, un ser fundamental que, tristemente, nos dejó antes de tiempo. Su espíritu enérgico y brillante nos acompañará siempre, "nutriéndonos" con su humor e inteligencia.

Ésta es la actualización de la Bibliografía elaborada por el Seminario Permanente de Interpretación del Patrimonio Natural y Cultural, a propuesta del Centro de Documentación del CENEAM. Su propósito sigue siendo contribuir a la difusión de esta disciplina. El trabajo de búsquedas bibliográficas fue realizado por técnicos de la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental (RECIDA), y complementado y revisado por los miembros del Seminario.

La bibliografía sobre interpretación del patrimonio es mucho más extensa que la contenida en este documento; basta con introducir "interpretación del patrimonio" o "interpretación ambiental" en cualquier buscador de internet para que aparezcan miles de resultados con títulos y reseñas. Por lo tanto, el ejercicio de selección realizado colaborativamente –cuyo resultado se presenta aquí– es una síntesis que consideramos útil para cualquier persona que se quiera iniciar en esta materia. El documento incluye libros, revistas, analíticas (artículos de revistas, comunicaciones a congresos, capítulos de libros) y sitios de interés en internet.

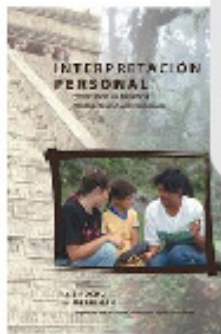
En un ejercicio indudablemente subjetivo, aunque apoyado por nuestra experiencia, destacamos los diez libros "imprescindibles" sobre interpretación del patrimonio. Esperamos que este trabajo sea de utilidad y que con el tiempo se vaya enriqueciendo.



10 LIBROS
IMPRESINDIBLES

10 LIBROS IMPRESCINDIBLES

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



01

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Brochu, L. y Merriman, T. (2003).

Interpretación personal: conectando su audiencia con los recursos patrimoniales.

The National Association for Interpretation.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#) (Inglés)

Escrito en un lenguaje claro y conciso con muchos ejemplos. Comparte algunas de las tradiciones más ricas de los maestros de la interpretación como los principios de interpretación de Tilden y las ideas bien concebidas de Enos Mills sobre cómo ser guía de la naturaleza. También conecta con los recursos más prácticos de autores como Sam Ham, Bill Lewis, Douglas Knudson, Ted Cable, Larry Beck y Joseph Cornell y comparte las técnicas que han sido utilizadas y comprobadas por el Servicio de Parques Nacionales y muchas otras organizaciones, además de conceptos de investigación.



02

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Caputo, P., Lewis, S. y Brochu, L. (2008).

Interpretation by design: graphic design basics for heritage interpreters.

InterpPress.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)

Escrito para intérpretes que tienen poca o ninguna formación en diseño gráfico, pero que son responsables de crear o supervisar la producción de medios. Este libro revisa los principios básicos del diseño gráfico y la interpretación. Dado que los intérpretes a menudo usan folletos, carteles y otros medios visuales para contar sus historias, es importante comprender cómo el tipo, el color y la composición trabajan juntos para ayudarles a conectar con su audiencia.



03

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Carter, J. et al. (2001).

A Sense of Place: an interpretive planning handbook.

Scottish Interpretation Network.

➤ <https://bit.ly/2DGF5Q8>

Manual sobre la necesidad de realizar una interpretación que equilibre las necesidades de los visitantes y la conservación del lugar. Dando pautas para que la interpretación sea realmente eficaz, pues debe planificarse con sensibilidad y creatividad. El manual se realizó en Escocia como parte de la Iniciativa Turismo y Medio Ambiente, pero puede ser aplicable a cualquier proyecto de interpretación.



04

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Ham, S. H. (1992).

Interpretación ambiental: una guía práctica para gente con grandes ideas y presupuestos pequeños.

North American Press.

➤ Disponible en: [CEACV](#) - [CENEAM](#) - [OAPN](#) - [BEG](#)

Presenta una variada colección de técnicas de comunicación de bajo costo y elevada utilidad para intérpretes y educadores ambientales. Un conjunto de estudios de casos que muestran de forma clara y práctica cómo se han aplicado en diferentes lugares.

10 LIBROS IMPRESCINDIBLES

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



05
Guía
Interpretación
del patrimonio

Ham, S. H. (2015).

Interpretación: para marcar la diferencia intencionalmente.

Asociación para la Interpretación del Patrimonio.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#) - [BEG](#) - [CDRE COLLSEROLA](#)

Para profesionales de la interpretación del patrimonio, aporta no solo decenas de técnicas sobre cómo desarrollar productos interpretativos atendidos por personas y autoguiados, sino que también recopila los cambios producidos en nuestra manera de concebir la interpretación en las últimas dos décadas. Es un referente fundamental para comprender la metodología de la interpretación.



06
Guía
Interpretación
del patrimonio

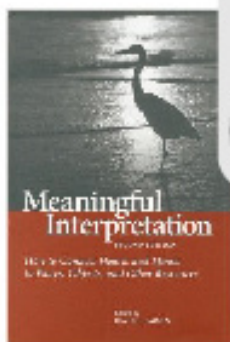
Knudson, D. M., Cable T. y Beck, L. (2003).

Interpretation of cultural and natural resources.

Venture.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)

Explica los entornos culturales y naturales y cómo procesar la información para el público en museos, parques, bosques, etc. Basado en la investigación y la teoría, define y unifica este campo diverso tanto para profesionales como para estudiantes, al presentar los desafíos y posibilidades de la interpretación, incluyendo la comunicación a públicos diversos, estrategias de programación eficaces, técnicas de gestión y marketing de vanguardia, capacitación y utilización de voluntarios y las tendencias a las que se enfrenta la interpretación hoy y en el futuro.



07
Guía
Interpretación
del patrimonio

Larsen, D. (ed.) (2003).

Meaningful interpretation: How to connect hearts and minds to places, objects and other resources.

U.S. National Park Service.

➤ <https://bit.ly/2C2BPhE>

Herramienta de capacitación y aprendizaje para intérpretes. Con un formato de diario personal, incluye preguntas, textos, ejercicios y percepciones de profesionales, para que el lector explore la relación de los recursos tangibles con sus significados intangibles, la función y el propósito de la interpretación y las responsabilidades del profesionalismo. Adecuado para todos los niveles: nuevos, experimentados, voluntarios o profesionales. Incluye ejemplos culturales e históricos y es útil para parques, refugios, zoológicos, museos, centros de la naturaleza y otros lugares.



08
Guía
Interpretación
del patrimonio

Morales Miranda, J. (2001).

Guía práctica para la interpretación del patrimonio: el arte de acercar el legado natural y cultural al público visitante (2ª ed.).

Junta de Andalucía, Consejería de Cultura.

➤ Disponible en: [BCMAOT](#) - [CEIDA](#) - [CENEAM](#) - [BEG](#)

Estructurada en 14 capítulos, que se ocupan del concepto de interpretación, la historia del sector en el ámbito internacional y en nuestro país, las bases filosóficas de la interpretación, la interpretación como instrumento de gestión del patrimonio natural, los medios interpretativos o la planificación interpretativa. Los centros de visitantes son objeto de un capítulo especial, así como la evaluación con una revisión de las técnicas de trabajo más utilizadas. Con gran cantidad de ejemplos concretos y una amplísima bibliografía.

10 LIBROS IMPRESCINDIBLES

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



09

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Tilden, F. (2015).

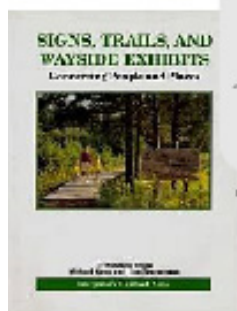
La interpretación de nuestro patrimonio.

Asociación para la interpretación del Patrimonio.

➤ Disponible en: [CENEAM](#) - [BEG](#) - [GARROTXA](#) - [CDRE COLLSEROLA](#)

Inspira y aconseja a quienes consideran que la conservación del patrimonio depende, en gran medida, de la relación íntima con un público que aspira a disfrutar de cada uno de sus valores.

El libro es el resultado del estudio de la interpretación, tal y como se practica en las diversas reservas culturales y de la investigación para averiguar si existe una filosofía subyacente del arte y oficio del intérprete. Desde finales de los cincuenta es una guía básica en su campo, además de un libro de texto para la enseñanza universitaria sobre la gestión de los parques.



10

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Trapp, S., Gross, M. y Zimmerman, R. (2006).

Signs, trails, and wayside exhibits (3ª ed.)

University UW-SP Foundation Press.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)

Guía completa y visual para planificar, diseñar y fabricar exposiciones efectivas en los itinerarios, señales de información y senderos. Más de 400 fotografías de lugares interpretativos de todo el mundo ilustran técnicas eficaces para conectar a los visitantes con los recursos del lugar. Dirigida a profesionales de la interpretación del patrimonio, administradores de espacios, arquitectos y estudiantes. Esta tercera edición está basada en décadas de experiencia: Intérpretes y planificadores se beneficiarán por igual de la riqueza de información y ejemplos presentados de forma práctica e informativa.



LIBROS

LIBROS

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



Aldridge, D. (1981).
The monster book of environmental education.
Council of Europe.
➤ Disponible en: [OAPN](#)



Ambientarte (coord.). (2012).
Interpretación del patrimonio: una herramienta eficaz para la conservación.
Ambientarte S.L.
➤ <https://bit.ly/32iA3n0>
➤ Disponible en: [CENEAM](#) - [CEIDA](#) - [CDRE COLLSEROLA](#)



Baeyens, H. et al. (2005).
The Hicira handbook: heritage interpretation centres = Manual
Hicira: centros de Interpretación del patrimonio.
Diputació de Barcelona.
➤ <https://bit.ly/3izrNn7>
➤ Disponible en: [CENEAM](#) - [BEG - GARROTXA](#)



Beck, L. y Cable, T. (1998).
Interpretation for the 21st century: fifteen guiding principles for interpreting nature and culture.
Sagamore.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)



Beck, L., Cable T.T., Knudson, D.M. (2018).
Interpreting cultural and natural heritage: for a better world.
Sagamore.
➤ Disponible en: [CEIDA](#)



Binks, G., Dyke, J. y Dagnall, P. (1988).
Visitors welcome: a manual of the presentation of interpretation of archaeological excavations.
English Heritage.
➤ Disponible en: [BEG](#)

LIBROS
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



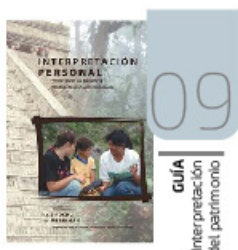
Brochu, L. (2003).
Interpretive planning: the 5-M model for successful planning projects.
InterPress.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)



Brochu, L. y Merriman, T. (2002).
Personal interpretation: connecting your audience to heritage resources.
The National Association for Interpretation.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



Brochu, L. y Merriman, T. (2003).
Interpretación personal: conectando su audiencia con los recursos patrimoniales.
The National Association for Interpretation.

➤ Disponible en: [CEIDA](#)



Caputo, P., Lewis, S. y Brochu, L. (2008).
Interpretation by design: graphic design basics for heritage interpreters.
The National Association for Interpretation.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)



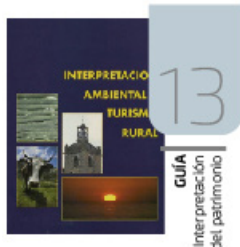
Carter, J. (ed.). (2001).
A Sense of Place: an interpretive planning handbook (2ª ed. with revisions).
Scottish Interpretation Network.

➤ <https://bit.ly/2ZVldqI> (1ª ed. 1997)



Costa Argemí, E. (coord.).(2019).
Interpretació del patrimoni. Com provocar pensaments, preguntes i significats.
Rafael Dalmau.

➤ Disponible en: [Catàleg col·lectiu XPN Diputació Barcelona](#) - [GARROTXA](#) - [CENEAM](#) - [CEIDA](#) - [MCN Barcelona](#)



Crosby, A. (dir.) (1994).
Interpretación ambiental y turismo rural.

Centro Europeo de Formación Ambiental y Turística.

➤ Disponible en: [AGRAM USAL](#) – [BEG](#) – [AIGÜESTORTES](#) – [CEIDA](#) – [CENEAM](#)



Dick, R. E., Myklestand, E. y Wagar, J. A. (1975).
Audience attention as a basis for evaluating interpretive presentations.

U.S. Department of Agriculture, Forest Service.

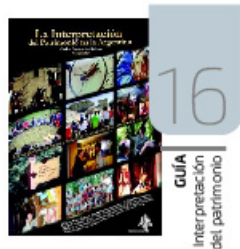
➤ <https://bit.ly/307lb7k>



Effective interpretation of archeological resources: a four-part program for archeologists and interpreters. (2004).

National Park Service y Center for Heritage Resource Studies.

➤ <https://bit.ly/3gPVbVU>



Fernández Balboa, C. (comp.) (2007).
La interpretación del patrimonio en la Argentina.

Administración de Parques Nacionales de Argentina.

➤ <https://bit.ly/2GyQALd>

➤ Disponible en: [CEIDA](#) – [CENEAM](#)



Gándara, M. y Jiménez, A. (coords.) (2018).
Interpretación del Patrimonio Cultural: pasos hacia una divulgación significativa en México.

INAH.

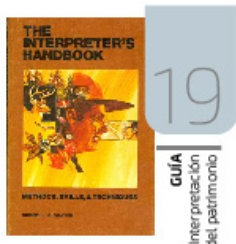


González, M., Lezcano, E. y Serantes, A. (2014).
Interpretación do patrimonio cultural: guía para profesionais do turismo.

CEIDA. Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia.

➤ <https://bit.ly/34xaMGt>

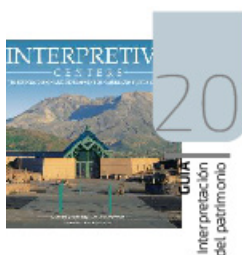
LIBROS
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



Grater, R. K. (1976).
The interpreter's handbook.
Southwest Parks & Monuments Association.

➤ <https://bit.ly/38TegDG>

➤ Disponible en: [OAPN](#)



Gross, M. P., Zimmerman, R. y Heintzman, J. (2002).
Interpretive centers: the history, design, and development of nature and visitors centers.

UW-SP Foundation Press.

Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)



Guerra Rosado, F. (2010).
Itinerarios en el medio natural.
Junta de Andalucía, Consejería de Medio Ambiente.

➤ <https://bit.ly/3lv5m40>

➤ Disponible en: [BCMAOT](#) - [CENEAM](#)

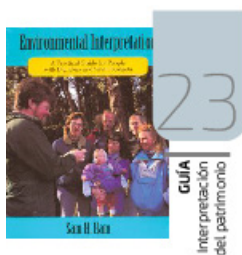


Guerra Rosado, F., Sureda Negre, J. y Castells Valdivielso, M. (2008).

Interpretación del patrimonio: diseño de programas de ámbito municipal.

UOC.

➤ Disponible en: [AGRAM USAL](#) - [BIAPH](#) - [CEACV](#) - [CEDREAC](#) - [CENEAM-BEG](#)



Ham, S. H. (1992).
Environmental interpretation: a practical guide for people with big ideas and small budgets.

Fulcrum.

➤ Disponible en: [CEIDA](#)

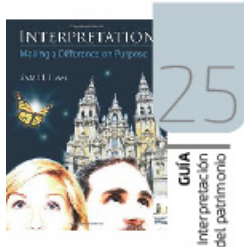


Ham, S. H. (1992)
Interpretación ambiental: una guía práctica para gente con grandes ideas y presupuestos pequeños.
North American Press.

➤ Disponible en: [CEACV](#) - [CENEAM](#) - [OAPN](#) - [BEG](#)

LIBROS

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



Ham, S. H. (2013).
Interpretation: making a difference on purpose.
Fulcrum.

➤ Disponible en [CENEAM](#)



Ham, S. H. (2015)
Interpretación: para marcar la diferencia intencionalmente.

Asociación para la Interpretación del Patrimonio.

➤ Disponible en: [CEACV](#) - [CEIDA](#) - [CENEAM](#) - [BEG](#)



Hems, A. y Blockley, M. (ed.) (2006).
Heritage interpretation.

Routledge.

➤ Disponible en: [BIAPH](#) - [CENEAM](#)



Howie, R., MacFarlane, J. y Woods, J. (1975).
The Approach to Interpretive Planning (or The Joy of Planning).

Parks Canada, Interpretation and Extension Division.

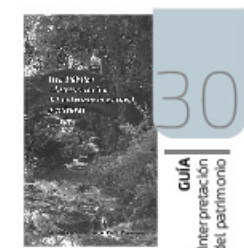


Interpretar el patrimoni: guia bàsica. (2006).

Diputació de Barcelona, Xarxa de municipis.

➤ <https://bit.ly/30EQR6k>

➤ Disponible en: [BEG](#) - [MCN Barcelona](#) - [Catàleg col·lectiu XPN Diputació Barcelona](#)



Jiménez Luquín, A., Salas Rojas, J. M., Gómez Limón, J., Fernández Cacho, S., Castillo Ruiz, J., Banco Portillo, R., Troitiño Vinuesa, M.A., Troitiño Torralba, L., Mateos Mateos, J., Fratto, V.A., Sánchez Gutiérrez, J. y Vázquez Gómez, C. (2008).

Uso público e interpretación del patrimonio natural y cultural: ponencias de las jornadas de uso público en espacios naturales protegidos y difusión del patrimonio cultural.

Asociación para la interpretación del Patrimonio.

➤ Disponible en: [CEACV](#) - [CENEAM](#) - [BEG](#) - [GARROTXA](#) - [CEIDA](#)

LIBROS

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

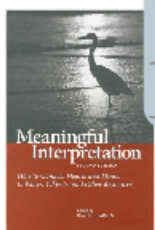


31

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Knudson, D. M., Cable, T. T. y Beck, L. (2003).
Interpretation of cultural and natural resources.
Venture.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)



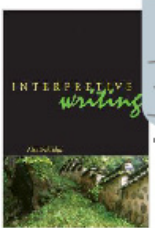
32

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Larsen, D. (ed.) (2003).
Meaningful interpretation: How to connect hearts and minds to places, objects and other resources.
U.S. National Park Service.

➤ <https://bit.ly/3kWgdDR>

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



33

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Leftridge, A. (2006).
Interpretive writing.
The National Association for Interpretation.

➤ Disponible en: [BEG](#) - [CEIDA](#)



34

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Lewis, W. J. (1981).
Interpreting for Park Visitors.
Eastern National Park and Monuments Association



35

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Lunn, J. (ed.) (1988).
Proceedings of the First World Congress on Heritage Presentation and Interpretation, Banff, Alberta, Canada, 1985.
Heritage Interpretation International.



36

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Machlis, G. E. (ed.) (1986).
Interpretive Views.
National Parks and Conservation Association.

LIBROS
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



Machlis, G. E. y Field, D. R. (eds.) (1992).
On interpretation: sociology for interpreters of natural and cultural history.

Oregon State University Press.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



Marsh, J. S. (ed.) (1986).
Natural and Cultural Heritage Interpretation Evaluation: Proceedings of a Conference sponsored by The Ontario Section of Interpretation Canada and The Environment and Resource Studies Program of Trent University. Stony Lake, Ontario, March 11-13, 1983.

Interpretation Canada.



Merriman, T. y Brochu, L. (2006).
The history of heritage interpretation in the United States.

The National Association for Interpretation.



Morales Miranda, J. (1988).
Guía práctica para la interpretación del patrimonio: el arte de acercar el legado natural y cultural al público visitante.

Junta de Andalucía, Consejería de Cultura.

➤ Disponible en: [CENEAM](#) - [CEACV](#) - [AIGÜESTORTES](#) - [CADÍ MOIXERÓ](#) - [BEG](#) - [CDRE COLLSEROLA](#)



Morales Miranda, J. (1992).
Manual para la interpretación ambiental en Áreas Silvestres Protegidas: Proyecto FAO/PNUMA: documento técnico n. 8.

Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe.

➤ <http://www.fao.org/3/a-ai179s.pdf>

➤ Disponible en: [AIGÜESTORTES](#)



Morales Miranda, J. (2001).
Guía práctica para la interpretación del patrimonio: el arte de acercar el legado natural y cultural al público visitante (2ª ed.).

Junta de Andalucía, Consejería de Cultura.

➤ Disponible en: [BCMAOT](#) - [CEIDA](#) - [CENEAM](#)



Moreira-Wachtel, S. y Tréllez Solís, E. (2013).

La interpretación del patrimonio natural y cultural : una visión intercultural y participativa.

Ministerio del Ambiente, Dirección General de Educación, Cultura y Ciudadanía Ambiental.

➤ <https://bit.ly/3fxcavl>



Moscardo, G. (1999).

Making visitors mindful: principles for creating sustainable visitor experiences through effective communication.

Sagamore.



Moscardo, G., Ballantyne, R. y Hughes, K. (2007).

Designing interpretive signs: principles in practice.

Fulcrum.

➤ Disponible en: [CEIDA](#)

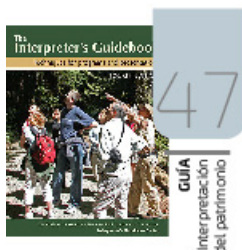


Pennyfather, K. (1975).

Guide to countryside interpretation. Part II: Interpretive media and facilities.

HMSO for Countryside Commission for Scotland.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



Regnier, K. H., Gross, M. y Zimmerman, R. (1994).

The interpreter's guidebook: techniques for programs and presentations.

UW-SP Foundation Press.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#)



Roth, S. F. (1998).

Past into present: effective techniques for first-person historical interpretation.

University of North Carolina Press.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



49

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Scherbaum, P. A. (2006).
Handles: a compendium of interpretive techniques to help visitors grasp resource meanings.
US National Park Service, Interpretive Development Program.



50

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Scherbaum, P. A. (2006).
Handles: Helping Visitors to Grasp Resource Meanings.

US Department of the National Park Service.

➤ <https://bit.ly/3fwMXlg>



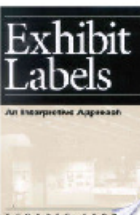
51

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Sharpe, G. W. (ed.) (1982).
Interpreting the Environment.

John Wiley & Sons.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



52

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Serrell, B. (1996).
Exhibit labels: an interpretive approach.

Altamira Press.

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#) (2ª ed. 2015) - [BEG](#)



53

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Spangle, P. y Putney, A. D. (1974).
Planificación de programas interpretativos: guía para la preparación de programas interpretativos para parques nacionales.

FAO.

➤ Disponible en: [CDEN](#)



54

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Stewart, L. (1981).
The Pro's and Con's of Interpretive Media Choice.
Interpretation and Visitor Services Division, National Parks Branch.

LIBROS

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



55

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Tilden, F. (2006).

La interpretación de nuestro patrimonio.

Asociación para la interpretación del Patrimonio.

➤ Disponible en: [CENEAM](#) - CEACV - INGURUGELA - BCMAOT - CEDREAC - CEIDA - BEG



56

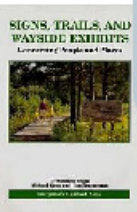
GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Tilden, F. (1977).

Interpreting our heritage.

University of North Carolina.

➤ Disponible en: [CENEAM](#) - BEG (3ª ed. 1984)



57

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Trapp, S., Gross, M. y Zimmerman, R. (1992).

Signs, trails, and wayside exhibits.

UW-SP Foundation.

➤ Disponible en: [CENEAM](#) (3ª ed. 2006)



58

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Uzzell, D., Ballantyne, R. (eds.) (1998).

Contemporary issues in heritage and environmental interpretation: problems and prospects.

The Stationery Office.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



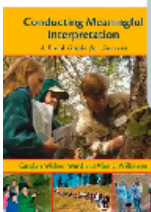
59

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Veverka, J. A. (2018).

Interpretive Master Planning. Volume One: Strategies for the New Millennium Museums, etc.

➤ <https://bit.ly/2CAZW6Y>



60

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Ward, C. W. y Wilkinson, A. E. (2006).

Conducting meaningful interpretation: a field guide for success.

Fulcrum.

➤ Disponible en: [CEIDA](#)



REVISTAS

REVISTAS

INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)



01

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Boletín de Interpretación.

Asociación para la Interpretación del Patrimonio, (1999-)

➤ <https://bit.ly/2DJijxg>



02

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Ciclos: cuadernos de comunicación, interpretación y educación ambiental.

Gestión y Estudios Ambientales, (1997-2008)

➤ Disponible en: [CEIDA](#) - [CENEAM](#) - [BEG](#)



03

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Interpret Scotland.

Scottish Interpreters, (2000-2009.)

➤ <https://bit.ly/2Cb2gBR>



04

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Interpretation: a journal of heritage and environmental interpretation.

The Society for the Interpretation of Britain's Heritage, Centre for Environmental Interpretation, (1975-)

➤ Disponible en: [CENEAM](#) (1996-2010)



05

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Journal of interpretation research.

National Association for Interpretation, (1996-)

➤ <https://www.interpnet.com/JIR/>

➤ Disponible en: [CEIDA](#) (1996-2010)



06

GUÍA
Interpretación
del patrimonio

Legacy.

National Association for Interpretation, (1990-)

➤ Disponible en: [CEIDA](#) (2003-2005) - [CENEAM](#): (1997-2013)



CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos,
revistas, etc.)

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 01 | Aldridge, D. (2004).
De cómo la nave de la interpretación fue arrojada a la tempestad: algunos pensamientos filosóficos.
Boletín de Interpretación, (11), 19-32.
↘ <https://bit.ly/39pCmWY>
- 02 | Aldridge, D. (2005).
La interpretación como indicador de la convicción cultural.
Boletín de Interpretación (12), 11-21.
↘ <https://bit.ly/3h3xgCg>
- 03 | Alonso Villalobos, C. (2005).
La interpretación y el patrimonio histórico sumergido: un problema conceptual.
Boletín de Interpretación (12), 6-7
↘ <https://bit.ly/30e5JHG>
- 04 | Beckmann, E. A. (2003).
Los ves aquí y allá, esos 'interactivos' están por todas partes ¿pero funcionan?
Boletín de Interpretación, (8), 23-27.
↘ <https://bit.ly/3fBrNSY>
- 05 | Benítez Mengual, M. (2014).
Natural y cultural: ¿un amor imposible?
Boletín de Interpretación, (30), 9-10.
↘ <https://bit.ly/2B8xU2j>
- 06 | Bertonatti, C. (2005).
Interpretación y turismo: ¿nos interesa dejar un mensaje al turista?
Boletín de Interpretación, (12), 2-4.
↘ <https://bit.ly/3hbzIGS>
- 07 | Bertonatti, C., Iriani, O. y Castelli, L. (2010).
Los centros de interpretación como herramientas de conservación y de desarrollo.
Boletín de Interpretación, (23), 21-26.
↘ <https://bit.ly/2ZTz6jE>
- 08 | Brunelli, M. (2019).
De las actividades guiadas, a la interpretación de la naturaleza en los Estados Unidos (1872-1920). Los orígenes de la práctica profesional de la interpretación del patrimonio: entre la protección y la educación.
Boletín de Interpretación, (40), 9-41.
↘ <https://bit.ly/33GT7vv>
- 09 | Bucy, D. (2001).
Resumen de investigación: aplicación de la teoría de la comunicación al diseño, localización y evaluación de señales interpretativas.
Boletín de Interpretación, (24), 17-19.
↘ <https://bit.ly/2VBpMhf>
- 10 | Candelas Piña, G. (2013).
Negra sombra.
Boletín de Interpretación, (27), 19-20.
↘ <https://bit.ly/3ewvtEk>
- 11 | Cañarte González, P. (2018).
Una exposición interpretativa en Chile : El Megaterio del Tamarugal.
Boletín de Interpretación, (38), 5-10.
↘ <https://bit.ly/2l92cVY>
- 12 | Carrier, C. (1999).
Teoría y prácticas de la interpretación.
PH. Dossier temático: Patrimonio y Sociedad, (25), 140-147.
↘ <https://doi.org/10.33349/1998.25.730>
- 13 | Carter, J. (2004).
¿Standard o estándar?
Boletín de Interpretación, (10), 4-5.
↘ <https://bit.ly/2EgJE3V>
- 14 | Cintas, R. (1988).
La necesaria interpretación.
Educación ambiental, (5), 32-33.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 15 | Company, R. (2009).
Una apuesta arriesgada, una realidad singular: la exposición permanente del MuVIM.
Boletín de Interpretación, (20), 34-42.
↘ <https://bit.ly/2DXT1oV>

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 16 | Enright, D. (2018).
No hay significados inherentes a tu recurso patrimonial, pero eso no quiere decir que no tenga significados.
Boletín de Interpretación, (38), 28-31.
➤ <https://bit.ly/3oiv4ug>
- 17 | Espinosa Ruiz, A. (2002).
La accesibilidad física e intelectual de todo tipo de público al patrimonio cultural (I).
Boletín de Interpretación, (6), 13-15.
➤ <https://bit.ly/2ZJKBKp>
- 18 | Espinosa Ruiz, A. (2002).
La accesibilidad física e intelectual de todo tipo de público al patrimonio cultural (II).
Boletín de Interpretación, (7), 4-6.
➤ <https://bit.ly/30xffpD>
- 19 | Eubanks, T. L. (2015).
Interpretación guerrillera: el mobiliario interpretativo.
Boletín de Interpretación, (31), 5-7.
➤ <https://bit.ly/3eFE8Es>
- 20 | Falcó Martínez, L. y Jiménez Luquin, A. (2019).
Recomendaciones técnicas orientadoras para la contratación de obras, equipamientos y servicios relacionados con la comunicación e interpretación del patrimonio.
Carpeta Informativa del CENEAM, (Julio-Agosto), 2-4.
➤ <https://bit.ly/25Df0Ww>
- 21 | Fernández Balboa, C. y Navajas Corral, O. (2009).
Interpretación del patrimonio + nueva museología = participación.
Boletín de Interpretación, (20), 22-26.
➤ <https://bit.ly/3eMlzhM>
- 22 | Fratto, V. (2004).
La interpretación... lamentablemente de moda.
Boletín de Interpretación, (10), 6-7.
➤ <https://bit.ly/3eN8HYV>
- 23 | Glen, M. H. (2009).
Interpretación: ¿profesión, disciplina, arte o ciencia?
Boletín de Interpretación (21), 28-33.
➤ <https://bit.ly/20Hrhas>
- 24 | Gorospe, G. (2005).
Interpretación espontánea.
Boletín de Interpretación, (12), 4-5.
➤ <https://bit.ly/30rt0e5>
- 25 | Guerra Rosado, F. J. (coord.) (1998).
Interpretación ambiental: grupo de trabajo.
III Jornadas de educación ambiental, 263-281.
➤ <https://bit.ly/3hhucCl>
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 26 | Guerra Rosado, F. J. (2006).
Interpretación do Patrimonio e Educación Ambiental.
Ambientalmente Sustentable, 1(1-2), 221-228.
➤ <https://bit.ly/2WCge6l>
➤ Disponible en: [CEIDA - CENEAM](#)
- 27 | Guerra Rosado, F. J. (2017).
La comunicación en interpretación del patrimonio.
Carpeta Informativa del CENEAM, (Mayo), 2-9.
➤ <https://bit.ly/3jCrvxc>
- 28 | Guerra Rosado, F. J. (2007).
Reflexiones acerca de la interpretación del patrimonio.
Aula verde, (31), 4-7.
➤ <https://bit.ly/3jkKQ6r>
➤ Disponible en: [BEG - CEIDA - CENEAM](#)
- 29 | Guerra Rosado, F. J. (2020).
Paseos para descubrir el entorno: diseño de itinerarios interpretativos.
Cursos del Programa de Formación Ambiental OAPN-MITERD. CENEAM, Valsain, Segovia.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 30 | Ham, S.H. (1986).
Social Program Evaluation and Interpretation: a literature review.
Research Gate.
➤ <https://bit.ly/2WE515x>

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 31 | Ham, S. H. (2005).
Audiencias cautivas y no-cautivas: un relato de cómo llegué a esa idea y a qué me refiero con esto.
Boletín de Interpretación, (13), 2-4.
↘ <https://bit.ly/2CxsoqD>
- 32 | Ham, S. H. (2006).
La psicología cognitiva y la interpretación: síntesis y aplicación.
Boletín de Interpretación, (15), 14-21.
↘ <https://bit.ly/3eMFZY0>
- 33 | Ham, S. H. (2007).
¿Puede la interpretación marcar una diferencia? : respuestas a cuatro preguntas de psicología cognitiva y del comportamiento.
Boletín de Interpretación, (17), 10-16.
↘ <https://bit.ly/30uj2DV>
- 34 | Ham, S. H. (2008).
De la interpretación a la protección ¿hay una base teórica?
Boletín de Interpretación, (18), 27-31.
↘ <https://bit.ly/32lbobE>
- 35 | Ham, S. H. (2011).
La interpretación es persuasiva cuando el tema es convincente.
Boletín de Interpretación, (25), 18-20.
↘ <https://bit.ly/2WCZSea>
- 36 | Ham, S. H. (2014).
Un poco de psicología ayuda mucho.
Boletín de Interpretación, (29), 17-20
↘ <https://bit.ly/2WEUoMB>
- 37 | Hooper, J. K. y Weiss, K. S. (1991).
Interpretation as a management tool: a national study of interpretive professionals' views.
Legacy, 2(1), 10-16.
- 38 | ***Interpretación del patrimonio (2000).***
Ciclos, (8), 1-64 p.
↘ Disponible en: [CENEAM - BEG - CEIDA](#)
- 39 | Kenneth L. N. (1996).
Algunos comentarios radicales sobre la interpretación: una pequeña herejía es buena para el alma.
Carpeta Informativa del CENEAM, (Diciembre), 02.72-75
↘ <https://bit.ly/2ZL8VM4>
- 40 | Knapp, D. (1997).
The relationship between environmental interpretation and environmental education.
Legacy, 8(3), 10-13.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 41 | Kohen, R. y Sikoryak, K. (1999).
Comprehensive interpretive planning.
Legacy, 10(4), 25-30.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 42 | Lacome, B. (2008).
¡Analice esto! Analizar y medir la efectividad interpretativa.
Boletín de Interpretación, (19), 23-27.
↘ <https://bit.ly/39dsDCW>
- 43 | Lapage, W. (1998).
The activist interpreter: the unspoken principle.
Legacy, 9(4), 12-15.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 44 | Lapage, W. (2017).
El imperativo moral de la interpretación.
Boletín de Interpretación, (36), 15-17.
↘ <https://bit.ly/2Jy7gE0>
- 45 | Larsen, D. L. (2007).
Ser relevante al público o convertirse en una reliquia: ir al encuentro del público en su propio terreno.
Boletín de Interpretación, (16), 18-23.
↘ <https://bit.ly/2CAUqlf>
- 46 | Lawson, E. y Meredith, W. (2016).
Pautas para la interpretación de lugares y rasgos patrimoniales [Australia].
Boletín de Interpretación, (34 monográfico), 4-27.
↘ <https://bit.ly/2FsTCAS>

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 47 | Lezcano González, M. (2011).
El Sanatorio Riazor, una auténtica experiencia interpretativa.
Boletín de Interpretación, (25), 13-14.
↘ <https://bit.ly/3g02dHq>
- 48 | Lezcano González, M. E. (2017).
La interpretación del patrimonio como herramienta en la responsabilidad social.
Estudios Turísticos, (211-212), 99-110.
↘ <https://bit.ly/35lrR5v>
↘ Disponible en: [CENEAM - BEG](#)
- 49 | Lois, A. (2006).
Ponga un Centro de Interpretación en su vida (o en bajada).
Boletín de Interpretación, (14), 7-8.
↘ <https://bit.ly/200jjwa>
- 50 | Luque Cortina, M. (2000).
Atapuerca es un terreno fértil para la interpretación.
Ciclos, (8), 25-28.
↘ Disponible en: [CENEAM - BEG - CEIDA](#)
- 51 | Luque Cortina, M. (2001).
Atapuerca en Braille y en lengua de signos.
Boletín de Interpretación, (5), 3-5.
↘ <https://bit.ly/3hyh78h>
- 52 | Maragliano, M. G. (2010).
Interpretación del patrimonio: una experiencia de conocimiento que revela significados.
Boletín de Interpretación, (22), 17-20.
↘ <https://bit.ly/3fXgCUJ>
- 53 | Martín, M. (2003).
Autenticidad.
Boletín de Interpretación, (9), 23-26.
↘ <https://bit.ly/3eTDAed>
- 54 | Martín Hernanz, I. y Martín Gil, F. (2013).
Reflexiones en torno al uso de la interpretación del patrimonio para la sostenibilidad turística en áreas locales.
Boletín de Interpretación, (28), 6-8.
↘ <https://bit.ly/30LeSaL>
- 55 | Mateos Rusillo, S. M. (2003).
El peligroso éxito de los centros de interpretación: una amenaza para la interpretación del patrimonio en España.
Boletín de Interpretación, (8), 7-9.
↘ <https://bit.ly/39q2j95>
- 56 | Morales Miranda, J. (1983).
La interpretación ambiental y la gestión del medio.
Primeras jornadas sobre educación ambiental: volumen de ponencias y comunicaciones, 213-216. Sitges, Barcelona.
↘ Disponible en: [CENEAM - BEG - GARROTXA](#)
- 57 | Morales Miranda, J. (1987).
La interpretación como proceso continuo
Educación ambiental, (2), 30-31.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 58 | Morales Miranda, J. (1987).
Hacia la interpretación ambiental.
Educación ambiental, (1), 17-19.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 59 | Morales Miranda, J. (1987).
Some interpretive approaches in Spain.
Heritage Communicator, 1(4), p. 22.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 60 | Morales Miranda, J. (1988).
Los medios interpretativos.
Educación ambiental, (4), 18-19.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 61 | Morales Miranda, J. (1988).
Senderos interpretativos.
Educación ambiental, (5), 19-20.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 62 | Morales Miranda, J. (1988).
Las técnicas de la interpretación ambiental.
Educación ambiental, (3), 30-31.
↘ Disponible en: [CENEAM](#)
- 63 | Morales Miranda, J. (1989).
The Birth of Interpretation in Spain.
En: D. Uzzell (ed.), Heritage Interpretation, Vol. 1, (pp.161-164). Belhaven Press, London.
↘ Disponible: [CENEAM](#)

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 64 | Morales Miranda, J. (1994).
¿Centros de interpretación?
Carpeta Informativa del CENEAM (Octubre), 02.27-28.
➤ <https://bit.ly/3nz5Xnp>
- 65 | Morales Miranda, J. (1997).
Environmental, historical, cultural, natural interpretation: a Spanish view on heritage interpretation.
Legacy, 8(5), p. 10.
➤ Disponible en: [CENEAM](https://www.ceneam.es)
- 66 | Morales Miranda, J. (1999).
La interpretación del patrimonio natural y cultural: todo un camino por recorrer.
PH, (25), 150-157
➤ <https://doi.org/10.33349/1998.25.732>
- 67 | Morales, J. (1999).
Una lección de Don Aldridge.
Boletín de Interpretación, (1), 21.
➤ <https://bit.ly/2X1QqAW>.
- 68 | Morales Miranda, J. (2001).
La planificación interpretativa asegura la excelencia en la interpretación: una herramienta para el turismo.
Docplayer.es.
➤ <https://bit.ly/2JrEWU5>
- 69 | Morales Miranda, J. (2005).
Bases para la capacitación en interpretación del patrimonio.
Boletín de Interpretación, (12), 24-27.
➤ <https://bit.ly/3hBAgpl>
- 70 | Morales Miranda, J. (2008).
Ideas para la formación "esencial" en interpretación.
Carpeta Informativa del CENEAM, (Diciembre), 7-13.
➤ <https://bit.ly/2Bqrmfq>
- 71 | Morales Miranda, J. (2008).
El sentido y metodología de la interpretación del patrimonio.
En: Santos Mateos Rusillo (coord.), La comunicación global del patrimonio cultural (pp. 53-77) Trea.
➤ Disponible en: [CENEAM - BEG](https://www.ceneam.es)
- 72 | Morales, J. (2015-2016).
Interpretación del patrimonio y museografía : Un romance posible.
Museos.es, (11-12), 9-24.
➤ <https://bit.ly/3nPJPWk>
- 73 | Morales Miranda, J., Guerra Rosado, F. y Serantes, A. (2009).
Bases para la definición de competencias en interpretación del patrimonio. Fundamentos teóricos y metodológicos para definir las competencias profesionales de especialistas en interpretación del patrimonio en España.
Seminarios de Interpretación Natural y Cultural, 38 p.
➤ <https://bit.ly/3fWWiD9>
- 74 | Morales Miranda, J. y Ham, S. H. (2008)
¿A qué interpretación nos referimos?
Boletín de Interpretación, (19), 4-7.
➤ <https://bit.ly/30M98hj>
- 75 | Morales Miranda, J. y Varela, M. I. (1986).
El Índice del Potencial Interpretativo (IPI): un aporte a las futuras demandas de los futuros parques y a lo que aún resta en los actuales.
Actas del I Congreso Nacional de Parques Naturales, Sevilla.
➤ Disponible en: [CEIDA, OAPN - BEG - GARROTXA](https://www.ceida.es)
- 76 | Muñoz Raña, P. (2015).
Interpretación del patrimonio: Vitaminas para el turismo.
Boletín de Interpretación, (35), 7-8.
➤ <https://bit.ly/350Eum9>
- 77 | Muñoz Raña, P. (2018).
Artes escénicas, interpretación del patrimonio y población local para dinamizar el turismo en Oia, Galicia.
Boletín de Interpretación, (38), 11-15.
➤ <https://bit.ly/2HaAdog>

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 78 | Muñoz Santos, M. y Benayas del Álamo, J. (2010).
Evaluación de la interpretación en parques nacionales (o saber qué hacemos, cómo lo hacemos y cómo mejorarlo).
Boletín de Interpretación, (23), 5-7.
➤ <https://bit.ly/2WUrhR>
- 79 | Navajas, O. (2008).
¿Interpretación ideológica o la ideología del intérprete?
Boletín de Interpretación, (18), 8-11.
➤ <https://bit.ly/39twrj0>
- 80 | O'Connor, C. (2002).
Una experiencia de supervisión de guías en Irlanda.
Boletín de Interpretación, (6), 5-6.
➤ <https://bit.ly/30041L8>
- 81 | *Outdoor interpretive panels (1998).*
Interpretation. (Febrero).
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 82 | Parsons, C. (1996).
Starting an interpreter evaluation program.
Legacy, 7(2), 8-10.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 83 | Peart, B. y Woods, J. G. (1976).
A communication model as a framework for interpretive planning.
Interpretation Canada, 3(5).
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 84 | Peart, B. (2006).
El debate continúa: la definición de interpretación.
Boletín de Interpretación, (14), 13-14.
➤ <https://bit.ly/2BzA23l>
- 85 | Peart, B. (2005).
La definición de interpretación.
Boletín de Interpretación, (13), 13-16.
➤ <https://bit.ly/2WVwrH0n>
- 86 | Pinto Cebrián, M. A. (2000).
Cara a cara con los visitantes: los guías intérpretes.
Ciclos, (8), 12-15.
➤ Disponible en: [CENEAM - BEG - CEIDA](#)
- 87 | Ramos, F. (2000).
Cuesta, cuesta mucho aplicar interpretación desde la iniciativa empresarial, pero lo hacemos.
Ciclos, (8), 29-32.
➤ Disponible en: [CENEAM - BEG - CEIDA](#)
- 88 | Rand, A. (2011).
Examen de respuestas cognitivas ante materiales interpretativos no atendidos por personal.
Boletín de Interpretación, (24), 20-22.
➤ <https://bit.ly/39tXSKn>
- 89 | Randall, W. E. (1995).
Why interpretation: motivations, justifications and values.
En: IV Congreso Mundial de Interpretación del Patrimonio. Barcelona, 15-20 de marzo de 1995. *Heritage Interpretation International*.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 90 | *Recomendaciones para las buenas prácticas en interpretación del patrimonio natural y cultural (2006).*
Asociación para la Interpretación del Patrimonio.
Boletín de Interpretación, (14), 16-25.
➤ <https://bit.ly/32Zh6WY>
- 91 | Richards-Price, S. (2015).
Capacitación y estándares: el Proyecto InHerit del Programa Grundtvig.
Boletín de Interpretación, (32), 19-23.
➤ <https://bit.ly/3nZR4em>
- 92 | Ritzer, T. (2005).
Un gigantesco retroceso para la interpretación: mi visión personal.
Boletín de Interpretación, (13), 16-18.
➤ <https://bit.ly/3hDsSdu>
- 93 | Ritzer, T. (2006).
Veintiún años después: cómo me siento ahora.
Boletín de interpretación, (14), 14-15.
➤ <https://bit.ly/3j0FCjF>

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

- 94 | Rodríguez Marín, F. J. (2018).
La interpretación del patrimonio aplicada a los niños.
Boletín de la Sociedad de Amigos de la Cultura de Vélez-Málaga, (17), 13-16.
➤ <https://bit.ly/3kyNjKR>
- 95 | Rohling, J. M. (1997).
Creating effective interpretive signs: Pitfalls and complications of "Going it Alone".
Legacy, 6(8), 20-25.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 96 | Ryland, P. (2018).
La técnica de «muchas voces» como apoyo a los objetivos de la «interpretación caliente».
Boletín de Interpretación, (37), 16-19.
➤ <https://bit.ly/31q4aYL>
- 97 | Scott, R. y Beaujean, J. (2000).
Linking people and resources with the written word.
Legacy, 5(11), 25-27.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 98 | Scottish Natural Heritage. (2007).
Recomendaciones para evaluar la interpretación.
Boletín de interpretación, (16), 16-17.
➤ <https://bit.ly/3f3NE4p>
- 99 | Scottish Natural Heritage. (2007).
Tan fácil como contar hasta tres: buenas prácticas en interpretación.
Boletín de interpretación, (16), 14-15.
➤ <https://bit.ly/307yPcV>
- 100 | Serantes Pazos, A. (2006).
Tilden: las palabras que dieron voz a los intérpretes.
Boletín de interpretación, (15), 4-5.
➤ <https://bit.ly/331LgSL>
- 101 | Serantes Pazos, A. (2015).
Interpretación - Para marcar la diferencia intencionadamente. Un comentario desde Galicia.
Boletín de interpretación, (32), 5-6.
➤ <https://bit.ly/34030or>
- 102 | Sivan, R. (1999).
Dialogar con el pasado, comunicar con el legado: reflexiones sobre la presentación del Patrimonio in situ.
PH, (25), 148-149.
➤ <https://doi.org/10.33349/1998.25.731>
- 103 | Utiel Alfaro, J. C. y Díaz Martínez, E. (2016).
Interpretación del patrimonio geológico: la experiencia del Seminario de Interpretación del Patrimonio.
Boletín de Interpretación, (33), 16-19.
➤ <https://bit.ly/2SSEXkR>
- 104 | Uzzell, D. (1989).
The hot interpretation of war and conflict.
En: D. Uzzell (ed.), *Heritage Interpretation* (vol. 1).
Belhaven Press.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 105 | Uzzell, D. (1989).
***The natural and built environment. Heritage Interpretation* (vol. 1).**
Belhaven Press.
➤ Disponible en: [CENEAM](#)
- 106 | Valle, A. (2000).
La interpretación del patrimonio en la gestión de los espacios naturales protegidos.
Ciclos, (8), 22-23.
➤ Disponible en: [CENEAM - BEG - CEIDA](#)
- 107 | Vander Stoep, G. (2003).
La interpretación es un instrumento para la gestión.
Boletín de Interpretación, (8), 2-4.
➤ <https://bit.ly/3f0zW2k>
- 108 | Vander Stoep, G. y Gramann, J. H. (1988).
Use of Interpretation as an Indirect Visitor Management Tool: An Alternative to Regulation and Enforcement.
National Association for Interpretation Monograph, 1988: 47-55.

CONTRIBUCIONES
(a volúmenes colectivos, revistas, etc.)
INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

109 | Wallace, G. N. (1990).
**Law enforcement and the
"authority of the resource".**
Legacy, 1(2), 4-8.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)

110 | Weaver, H. E. (1982).
Origins of interpretation.
En: Interpreting the Environment (pp. 27-51).
Wiley & Sons.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)

111 | **Words into pictures: the use of illustration in interpretation. (2009).**
Interpretation, 1(14), 23.

➤ Disponible en: [CENEAM](#)



RECURSOS DE INFORMACIÓN

Asociación para la Interpretación del Patrimonio. AIP.

➤ <http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/>.

Association for Heritage Interpretation. AHI.

➤ <http://www.ahi.org.uk/>.

Enlaces de interés. En: Asociación para la Interpretación del Patrimonio.

➤ <http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/web-links>.

National Association for Interpretation. NAI

➤ <http://www.interpnet.com/>.

Interpretación del Patrimonio (Intercambio e Investigación de experiencias).

[Madrid]: RedIRIS, 2004.

Lista de distribución de RedIRIS que pretende unir a los investigadores y gestores de los proyectos y actividades de esta disciplina integrados en los equipos de las Unidades de Didáctica y Atención al Público General de las Áreas de Uso Público de sitios de elevado Interés Patrimonial (Parques Nacionales, Sitios Patrimonio de la Humanidad, Sitios Diploma Europeo, etc.), tanto pertenecientes a las Administraciones Públicas como a las empresas públicas o privadas en todo el ámbito de habla hispana.

➤ <http://www.rediris.es/list/info/interpreta.html>.



UBICACIONES DE LOS MATERIALES
LEYENDA ACRÓNIMOS

UBICACIONES MATERIALES LEYENDA ACRÓNIMOS INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO (natural y cultural)

Algunos de los materiales recogidos en esta guía están disponibles para consulta y/o préstamo en las bibliotecas y centros de documentación que relacionamos a continuación. Junto con su acrónimo, indicamos el nombre completo del centro y la entidad a la que pertenece:

- **AGRAM USAL:** Biblioteca de la Facultad de Ciencias Agrarias y Ambientales, Universidad de Salamanca.
- **AIGÜESTORTES:** Centre de Documentació del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici. DTES. Generalitat de Catalunya.
- **AMB:** Diputació de Barcelona en CDRE COLLSEROLA: Centre de Documentación i Recursos Educatius, Parc de Collserola, Diputació de Barcelona.
- **BCMAOT:** Biblioteca de Medio Ambiente de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Junta de Andalucía.
- **BEG:** Biblioteques Especialitzades de la Generalitat de Catalunya.
- **BIAPH:** Biblioteca del Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico, Consejería de Cultura, Junta de Andalucía.
- **CADÍ MOIXERÓ:** Centre de Documentació del Parc Natural del Cadí-Moixeró. DTES. Generalitat de Catalunya.
- **Catàleg col.lectiu XPN Diputació Barcelona:** Catálogo colectivo de la Xarxa de Parcs Naturals, Diputació de Barcelona.
- **CDRE COLLSEROLA:** Centre de Documentación i Recursos Educatius, Parc de Collserola, Diputació de Barcelona.
- **CEACV:** Centro de Documentación, Centro de Educación Ambiental, Comunitat Valenciana.
- **CEDREAC:** Centro de Documentación y Recursos para la Educación Ambiental de Cantabria, Gobierno de Cantabria
- **CEIDA:** Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga, Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia.
- **CENEAM:** Centro de Documentación, Centro Nacional de Educación Ambiental, Organismo Autónomo Parques Nacionales antes del Ministerio, Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico.
- **CULTURAPOPOPULAR:** Centre de Documentació de Cultura Popular. Generalitat de Catalunya.
- **GARROTXA:** Centre de Documentació del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa. DTES. Generalitat de Catalunya
- **INGURUGELA:** Centro de Educación e Investigación Didáctico-Ambiental, Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial. Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, Gobierno Vasco.
- **MCN Barcelona:** Centre de Documentació del Museu de Ciències Naturals de Barcelona.
- **OAPN:** Biblioteca del Organismo Autónomo Parques Nacionales. Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico.



MINISTERIO
PARA LA TRANSICIÓN ECOLÓGICA
Y EL RETO DEMOGRÁFICO

ORGANISMO
AUTÓNOMO
PARQUES
NACIONALES

CENTRO NACIONAL DE
EDUCACIÓN AMBIENTAL



RECIDA